



A study of the syntactic structure of the simple sentence in "Les Impatientes" by Amadou Amal Djaili

Saad Sajid Fatah

Lect. Asst./ Department of French / College of Arts / University of Mosul

Article information

Article history:

Received October 5, 2022

Review October 25, 2022

Accepted October 29, 2022

Available online June 1, 2023

Keywords:

Interjection

Subject;

Noun;

Predicate

Abstract

This research is a practical study of " Les Impatientes " a novel by Amadou Amal Djaili, which won the Goncourt Choice Award in the East 2021. The research aims to study in particular the syntactic structure of the simple sentence in the novel. The research provides an overview of the novel and the importance of the simple sentence for Djaili. It also provides a detailed definition of a simple sentence to understand its linguistic nature. To conclude, the research finds that the constructive elements of a simple sentence can include a complete meaning if a simple sentence contains only one structural element or several structural elements. For example, the subject followed by the predicate is studied in detail according to the syntactic structure of the sentences quoted from the novel .

Correspondence:

Saad Sajid Fatah

saad.s@uomosul.edu.iq

DOI: [10.33899/radab.2022.136199.1741](https://doi.org/10.33899/radab.2022.136199.1741), ©Authors, 2023, College of Arts, University of Mosul.

This is an open access article under the CC BY 4.0 license (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

دراسة البنية النحوية للجملة البسيطة في رواية " نافذات الصبر " للروائية أمادو أمل دجايلي سعد ساجد فتاح*

المستخلص:

يُعدُّ هذا البحث دراسة تطبيقية لرواية " نافذات الصبر " للروائية أمادو أمل دجايلي الحائزة على جائزة (اختيار كونكورت لجائزة الشرق) للعام 2021. ويهدف البحث تحديداً إلى دراسة التركيب النحوي للجملة البسيطة في الرواية. إذ يقدم البحث عرضاً تفصيلياً للرواية وأهمية الجملة البسيطة لرواية دجايلي. كما يقدم تعريفاً تفصيلياً بالجملة البسيطة بغية فهم طبيعتها اللغوية. ويستنتج البحث في نهاية المطاف أن العناصر البنوية للجملة البسيطة يمكن أن تنطوي على معنى مكتمل إذا كانت الجملة البسيطة تحتوي على عنصر بنيوي واحد فقط أو عدة عناصر بنيوية. فعلى سبيل المثال ، جرت دراسة المسند اليه المتبوع بالمسند بالتفصيل من خلال تطبيق التركيب النحوي على الجمل المقتبسة من الرواية.
الكلمات المفتاحية: العبارة اللفظية ، المسند اليه ، الاسم ، المسند

Étude de la construction syntaxique de la phrase simple dans "Les Impatientes" d'Amadou Amal Djaili

* مدرس مساعد / قسم اللغة الفرنسية / كلية الآداب / جامعة الموصل

Résumé:

Cette recherche étudie la construction syntaxique de la phrase simple dans "*Les Impatientes*" d'Amadou Amal Djaïli. Comme ce roman a remporté le Prix Goncourt Choix de l'Orient en 2021, il représente le terrain d'application de cette étude. Puis, la recherche comprend trois parties essentielles: premièrement, l'introduction donne un aperçu en détail sur le roman et l'importance de la phrase simple chez Djaïli; deuxièmement, la définition de la phrase simple pour comprendre sa nature linguistique; troisièmement, les éléments constructifs de la phrase simple qui peut avoir un sens complet même si elle a seulement un seul élément structural ou plusieurs éléments structuraux comme le sujet suivi du prédicat étant étudiés en détail selon les phrases citées des "*Impatientes*" d'Amadou Amal Djaïli.

Mots clés: mot-phrase; sujet; nom; prédicat.

1. Introduction

Tout d'abord, cette recherche met la lumière sur la construction syntaxique de la phrase simple employée par l'auteure Amadou Amal Djaïli dans "*Les Impatientes.*" Cette œuvre littéraire a paru à Yaoundé en 2017 aux éditions Proximité sous le titre "*Munyal, les larmes de la patience.*" Mais le roman a été édité une nouvelle fois par les Éditions Emmanuelle Collas en 2020 avec un nouveau titre: "*Les impatientes.*"

Dans cette étude, nous allons essayer de montrer comment Amadou Amal Djaïli a utilisé la construction de la phrase française du point de vue syntaxique. Autrement dit, cette recherche consacrée à l'étude de la syntaxe de la phrase ne fait partie que de la linguistique. Alors, nous allons faire des efforts dans le dessein de mettre en relief, sur le plan descriptif, des relations qui existent entre les constituants de la phrase simple djaïlienne dans ce chef d'œuvre intitulé "*Les impatientes*" qui a eu le Prix Goncourt Choix de l'Orient en 2021.

Il est à noter que l'auteure du roman a bien réussi à transmettre ses idées aux lecteurs en employant divers types de phrases et cette maîtrise de la langue française nous invite à poser quelques questions à ce propos: quelle est la nature des éléments constructifs de la phrase simple employée par l'auteure dans "*Les impatientes*"? Quel est le sujet dans ces phrases? Quel est le prédicat dans ces phrases? En d'autres termes, nous insistons sur le fait que la phrase pour l'écrivaine n'a qu'un groupe de mots à l'oral des personnages du roman ou à l'écrit exprimant une certaine pensée ou une certaine image dans le but de garantir l'interaction communicative directe et indirecte dans les événements du roman.

2. Définition de la phrase simple

Avant d'étudier les éléments constructifs de la phrase simple, nous croyons qu'il est important, d'abord, de jeter de la lumière sur la notion de la phrase dans le but de donner, non seulement, une explication précise de la construction syntaxique de la phrase simple djaïlienne, mais encore, attribuer au concept de la phrase le minimum de caractéristiques qui permettent de

* Asst.Lect./ Department of French / College of Arts / University of Mosul

différencier son principe fondamental sur lequel repose son système linguistique. En fait, la phrase est définissable par plusieurs moyens, mais nous pensons que la définition la plus exhaustive est celle du grammairien Maurice GREVISSE dans son célèbre ouvrage *Le bon usage*. Là, il montre clairement dans une notion simple que la phrase n'est que " *l'unité de communication linguistique, c'est-à-dire qu'elle ne peut pas être subdivisée en deux ou plusieurs suites (phoniques ou graphiques) constituant chacune un acte de communication linguistique.*"¹ Alors, il nous semble que, selon cette définition, la phrase représente soit un assemblage de mots organisés, soit un seul mot qui permet d'établir une relation langagière dynamique sur le plan de l'oral ou de l'écrit avec quelqu'un en vue de transmettre un message ayant une certaine idée abstraite ou concrète. Pour confirmer ce qui précède, nous pouvons citer deux phrases citées du roman:

" – *Je te prie de me laisser un peu de temps pour réfléchir.*

*-Ah ! Tu dis ça parce que tu ne m'aimes pas ! "*²

Dans la citation ci-dessus, "Ah!" représente une phrase averbale et est un mot invariable qu'on appelle le mot-phrase à un élément. Il sert à marquer le sentiment d'étonnement de celui qui parle parce qu'il est suivi d'un point d'exclamation à l'écrit. Autrement-dit, "Ah!" qui n'est qu'un mot indivisible, constitue ordinairement une phrase complète du point de vue syntaxique parce qu'il exprime, non seulement, une vive émotion morale, mais encore, il fait partie d'un lien d'échange oral ayant un sens complet entre deux personnages, un homme et sa femme, qui se parlent dans ce roman.

Regardons un autre exemple explicatif:

" *La société musulmane définit la place accordée à chacun.*"³

Dans la deuxième phrase dessus, nous confirmons que l'auteure représente une phrase commençant en tête de la phrase par un article défini rédigé en majuscule "La" et terminé par un point final (.). Alors, l'auteure a bien réussi à structurer sa phrase en regroupant le syntagme nominal : " *La société musulmane* " avec le syntagme verbal : " *définit la place accordée à chacun.* " Cette phrase a le sens suivant : toute personne a un rôle primordial à jouer dans le monde musulman. Donc, cette phrase est indivisible et sert à offrir une information utile, compréhensible et parfaite car elle est rédigée au présent dans un type déclaratif, sous la forme affirmative, à la voix active et dans une architecture syntaxique simple à plusieurs éléments :
sujet + verbe + complément d'objet direct.

Sujet : *La société musulmane*

Verbe : *définit*

Complément d'objet direct : *la place accordée à chacun.*

3. Éléments constructifs de la phrase simple

Dans son roman, Djaïli a utilisé syntaxiquement plusieurs éléments constructifs pour ses phrases simples dans le but de transmettre, à ses lecteurs, une image réelle de la vie conjugale et le sens stable, abstrait et concret que chaque phrase simple djaïlienne porte car Djaïli pense que " *le sens se trouverait en quelques sorte inscrit dans l'énoncé, dont la compréhension passerait pour l'essentiel par une connaissance du lexique et de la grammaire de la langue; le contexte jouerait un rôle périphérique, il fournirait les données qui permettent de lever les éventuelles ambiguïté des énoncés.*"⁴ Alors, toute phrase djaïlienne représente le bon moyen qui sert à

¹ GREVISSE Maurice, *Le bon usage*, DeBoeck Duculot, Londres, 1997, p.269.

² DJAÏLI Amadou Amal, *Les Impatientes*, Éditions Emmanuelle Collas 2020, Paris, France, p. 20.

³ *Ibid.*, p.15.

⁴ MAINGUENEAU Dominique, *Analyser les textes de communication*, 2e édition, Armand Colin Éditeur, Paris, 2007, p.3.

montrer, au lecteur, les souffrances des femmes mariées dans la société camerounaise en Afrique noire. Aussi allons-nous montrer les deux catégories essentielles de la phrase simple : la phrase simple à un seul élément et la phrase simple à plusieurs éléments car ces deux catégories expliquent les idées abstraites et concrètes de la romancière sans complexité, ni ambiguïté.

3.1. Phrase simple à un seul élément

La phrase simple à un seul élément est celle qui contient seulement un seul mot suivi d'une ponctuation: un point (.) ou un point d'exclamation (!) ou un point d'interrogation (?) ou une virgule (,). Et puis, ce seul mot, qui ne se classe pas dans les espèces des mots, fait partie d'une des espèces de phrases simples en constituant l'équivalent d'une phrase à plusieurs éléments. Il est interchangeable, ne varie pas, a un certain sens et est capable d'exprimer, tout seul, beaucoup d'idées et de sentiments d'esprit et d'âme envers une situation de communication linguistique comme la joie et la douleur. Alors, il résulte que ces mots ne

font partie que "*des mots structurellement inanalysables.*"⁵ De plus, cette phrase comprend plusieurs nominations dans le domaine de la langue française comme l'interjection, l'énoncé holophrastique et le mot-phrase. À propos de la dernière nomination, Pierre GUIRAUD nous précise explicitement que " *le <<mot-phrase>> n'attribue rien à personne. Il n'est que l'expression d'une pensée, d'un sentiment, d'un désir du locuteur: il ne saurait donc comporter de verbe, ni de sujet ni par conséquent de personne prédicative.*"⁶ Ainsi, nous trouvons que les exemples suivants tirés du roman affirment le point de vue de Pierre GUIRAUD à cet égard:

" – *Mêle - toi de tes affaires. C'est mon épouse et j'en fais ce que je veux.*

-*Oui, c'est ton épouse. C'est pour cela que tu n'as pas à la frapper.*"⁷

" *Je sais que tu es allée à Gazawa! Qui connais-tu à Gazawa? Un homme, c'est ça? Maintenant ma fille a des amants!*

-*Non, Baaba! C'est juste que ...*

-*C'est ta mère! C'est elle qui t'a entraînée? Hurle-t-il.*

-*Non.*"⁸

Alors, les mots-phrases "*Oui*"⁹ et aussi "*Non...Non*"¹⁰ sont des mots invariables, n'ont ni sujet, ni verbe, ni complément; c'est-à-dire, ces mots-phrases ne sont pas précédés de sujet, n'ont pas de verbe et ne sont pas suivis de complément d'objet direct ou indirect. Les trois mots servent à des phrases objectives dans le roman. Là, le mot "*Oui*" est destiné, ici dans ce contexte, à un interlocuteur pour lui faire une information d'acquiescement et lui exprime l'accord. En revanche, le "*Non[...]/Non*" est destiné, là, à un interlocuteur pour lui faire une information de négation et lui exprime le désaccord.

Ajoutons parallèlement que la romancière a utilisé, plusieurs fois aux pages 40+41+42, l'interjection (ô) qui s'appelle subjectif pour servir à invoquer le père et la mère en tête de chaque paragraphe.

" *ô mon père!* " ¹¹

" *ô ma mère!* " ¹²

" *ô ma mère!* " ¹³

⁵ TESNIÈRE Lucien, *Éléments de syntaxe structurale*, Librairie C. KLINCKSIECK, Paris, 1959, p.95.

⁶ GUIRAUD Pierre, *La syntaxe du français*, coll. "Que sais-je?", N°984, P.U.F, Paris, 1962, p.96.

⁷ DJAÏLI Amadou Amal, op. cit., p.60.

⁸ Ibid., p. 78.

⁹ Ibid., p.60.

¹⁰ Ibid., p.78.

¹¹ Ibid., p.40.

¹² Ibid., p.41.

¹³ Ibid., p.42.

Et puis, dans l'exemple suivant:

" *Oh! Hindou, qu'est-ce que tu as fait? N'as-tu pas eu pitié de moi?* " ¹⁴, nous trouvons aussi, au début de la phrase, l'utilisation de l'interjection émotive "Oh!" par la romancière dans le but d'exprimer la surprise et l'étonnement de celui qui prononce cette phrase simple à un seul mot.

En outre, nous observons d'autres emplois interjectifs. Nous voudrions présenter, comme un échantillon, ces mots-phrases pris des dialogues du roman pour affirmer et justifier ces emplois syntaxiques.

" *Et même si vous n'avez pas eu de contacts, même si tu n'as plus d'écorce, fais-lui quand même boire l'eau de ta toilette intime. Tout le temps!*

-*Hein? Ce n'est pas bien de faire ça!*

-*Ah bon? Ok! Ne fais rien, alors!* " ¹⁵

Ici, le mot-phrase " *Hein?* " suivi d'un point d'interrogation est employé tout seul comme " *en réaction à une parole de l'interlocuteur...pour demander à l'interlocuteur de compléter, expliciter une information ou éclaircir son attitude.* " ¹⁶ Toujours dans le même exemple ci-dessus, il y a, de surcroît, l'emploi de l'interjection "Ok!" suivi d'un point d'exclamation. Ce mot-phrase est d'origine anglaise. Il signifie l'accord à une demande. Il est toujours employé dans le registre familial

sur le plan oral en conversation des personnages du roman.

Enfin, après avoir examiné attentivement ces exemples et leur contexte syntaxique, nous pouvons constater que Djaïli a essayé de varier l'utilisation de l'instrument de communication propre à la phrase simple à un seul élément dans tout le roman dans l'objectif, non seulement, d'exprimer les sentiments ainsi que les émotions de ses personnages, mais aussi, de transmettre un message précis et une image sociale bien claire en procédant à mettre en relief le ton des personnages des *Impatientes* ayant des buts affectifs.

3.2. Phrase simple à plusieurs éléments

En effet, nous croyons que la phrase simple assertive, dans "*Les Impatientes*", est considérée comme le type le plus simple et préférable chez Djaïli parce qu'elle représente le meilleur moyen à montrer, en public, les pensées de la romancière sans complexité. Celle-ci a écrit des assemblages de mots grammaticalement et logiquement bien organisés. Autrement dit, c'est la phrase simple à plusieurs éléments qui comprend, en général, le sujet en tête de la phrase, puis le prédicat après le sujet contenant normalement le verbe au milieu de la phrase, ensuite le complément à la fin de la phrase que nous allons étudier successivement dans "*Les Impatientes*" de Djaïli.

3.2.1 Sujet de la phrase simple à plusieurs éléments

Il est indubitable que le sujet, dans la phrase djaïlienne, représente l'un des éléments constructifs important de la phrase simple contenant le sujet suivi du prédicat. C'est pourquoi, nous remarquons que le sujet et le prédicat sont définis ensemble et ils se lient toujours comme dans la citation suivante qui démontre que " *le sujet étant ce dont on dit quelque chose; le prédicat ce qu'on en dit.* " ¹⁷

Observons, à titre d'exemple, cette phrase:

" *Dieu aime les patientes.* " ¹⁸

¹⁴ Ibid., p.79.

¹⁵ Ibid., p.126.

¹⁶ <https://www.lalanguefrancaise.com/dictionnaire/definition/hein#0> . Consulté le 11.07.2022 à 18:04

¹⁷ TESNIÈRE L., *op. cit.*, p.103.

¹⁸ DJAÏLI Amadou Amal, *op.cit.*, p.8.

Dans l'objectif de demander quelques informations concernant le sujet du nom, nous observons que Djaïli n'hésite pas à se servir de certains adjectifs interrogatifs en tête des phrases interrogatives en accordant l'adjectif interrogatif en nombre et en genre avec le sujet de la phrase qui suit directement l'adjectif.

"*Quel est mon champ d'action?*"²⁸

6. Des adjectifs indéfinis

Par ailleurs, dans le dessein d'ajouter au sujet du nom "*soit une idée de quantité (souvent vague), soit une identification imprécise*"²⁹, l'écrivaine a fait déterminer le sujet "*problème*" avec un adjectif indéfini "*Tout*" et elle a accordé cet adjectif indéfini en genre et en nombre avec ce sujet de la phrase.

"*Tout problème a une solution.*"³⁰

7. Des adjectifs numériques

Nous remarquons également que l'auteure tend à déterminer le sujet de sa phrase en mettant des adjectifs numériques afin d'ajouter au sujet "*une idée de nombre.*"³¹

"*Deux camps se toisent, se scrutent en un duel feutré.*"³²

Quant au nom, nous voudrions passer en revue quelques catégories du nom utilisées par Djaïli dans l'architecture des phrases des *Impatientes* pour des raisons variées. Parmi ces noms utilisés, nous observons:

1. Des noms communs

Il s'avère que la romancière structure ses phrases en écrivant, par exemple, "*maison*" qui se définit comme un nom féminin commun en minuscule parce qu'il est précédé de la "*La*", le déterminant en majuscule qui souligne le genre ainsi que le nombre de ce nom commun.

"*La maison déjà se réveillait.*"³³

2. Des noms concrets

Djaïli préfère l'utilisation de l' "*argent*" qui ne représente qu'un nom masculin concret écrit en minuscule et la romancière met un adjectif démonstratif écrit en majuscule "*Cet*" avant ce nom concret utilisé au début de la phrase car ce nom est capable de "*désigner toute chose pouvant être perçue par les cinq sens.*"³⁴

"*Cet argent a disparu.*"³⁵

3. Des noms abstraits

À l'opposé de ce qui précède, il nous semble que Djaïli a employé ici "*calme*", un nom masculin abstrait en minuscule, introduit par la présence de l'article indéfini en majuscule en tête de la phrase "*Un*", car "*calme*"

fait partie d' "*une chose que nous ne pouvons pas voir, entendre, toucher, goûter ou sentir. C'est une chose qui ne peut pas être perçue par nos cinq sens.*"³⁶

"*Un calme trompeur régnait dans cette partie de hôpital réservée aux chambres individuelles de luxe.*"³⁷

4. Des noms comptables

²⁸ *Ibid.*, p.108.

²⁹ https://www.cordial.fr/grammaire/manuels/A_INDEF.htm . Consulté le 15.07.2022 à 19:43

³⁰ *DJAÏLI Amadou Amal, op. cit., p.119.*

³¹ <https://www.espacefrancais.com/les-adjectifs-numeraux> . Consulté le 15.07.2022 à 20:23

³² *DJAÏLI Amadou Amal, op. cit., p.13.*

³³ *Ibid.*, p.38.

³⁴ <https://bien-ecrire.com/categories-nom/slide9-40> . Consulté le 15.07.2022 à 21:17

³⁵ *DJAÏLI Amadou Amal, op. cit., p.114.*

³⁶ <https://fr.sawakinome.com/articles/language/what-are-abstract-nouns.html> . Consulté le 16.07.2022 à 16:10

³⁷ *DJAÏLI Amadou Amal, op. cit., p.133.*

De plus, afin de désigner une entité visible et explicite, nous constatons que la romancière a pensé à écrire, dans la phrase suivante, un nom féminin et conforme au pluriel et en minuscule "clés" doté d'un article défini au pluriel et en majuscule "Les". Tous les deux jouent le rôle d'un sujet de la phrase.

"Les clés restent toujours au même endroit." ³⁸

5. Des noms non-comptables

Il vaut mieux indiquer que Djaïli a toujours l'intention de rédiger, par exemple, "amitié", un nom féminin non-comptable au singulier et en minuscule, précédé d'un adjectif possessif écrit en majuscule "Son" dans le but de désigner "une substance continue ou une abstraction" ³⁹ qui peut être compté.

"Son amitié ne sert qu'à vous endormir afin de mieux vous terrasser." ⁴⁰

6. Des noms humains, noms animés

Il ne faut pas aussi nier l'utilisation de "muezzin" de la part de Djaïli comme un nom masculin singulier en minuscule qui est réel, animé et précédé d'un article défini masculin en majuscule "Le" car il semble qu'elle a voulu "nommer une réalité qui est liée aux humains [...] à qui on attribue des caractéristiques humaines." ⁴¹

"Le muezzin vient de psalmodier le premier appel à la prière." ⁴²

7. Des noms non-animés

À l'encontre des noms animés, nous constatons également que le mot féminin "eau" définit comme un nom non-animé, est employé par Djaïli avec l'article défini élide et en majuscule "L' ". Cet emploi est justifié du fait que l'écrivaine vise à présenter " une entité inanimée " ⁴³ pour occuper la place du sujet en phrase.

"L'eau doit être portée à ébullition." ⁴⁴

Cependant, nous observons que la romancière a eu l'intention d'employer aussi, dans les phrases simples de son roman, le sujet qui n'est pas doté de déterminant. Ce sujet sans déterminant est utilisé à gauche du verbe soit comme un nom, soit comme un pronom. Prenons, à titre d'exemple, les phrases suivantes avec:

1. Un nom propre

Djaïli a écrit "Moubarak" qui joue le rôle d'un nom propre pour un homme marié et est le sujet de la phrase. Ce nom écrit est sans article défini ou indéfini. Il est aussi écrit en majuscule au début du mot.

"Les jours suivants, Moubarak m'ignore." ⁴⁵

2. Un pronom personnel

En ce qui concerne le pronom personnel, la romancière a rédigé "Elle" qui est un pronom personnel en majuscule au titre du sujet de la phrase. Il est la troisième personne du singulier féminin qui remplace un nom propre féminin dans la phrase suivante.

"Elle a trois parties noires, trois blanches, trois potelées et trois fines." ⁴⁶

3. Un pronom démonstratif

³⁸ Ibid., p.115.

³⁹ https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/non_comptable/54866 . Consulté le 16.07.2022 à 19:37

⁴⁰ DJAÏLI Amadou Amal, op.cit., p.128.

⁴¹ <https://www.alloprof.qc.ca/fr/eleves/bv/francais/les-caracteristiques-du-nom-f1487> . Consulté le 16.07.2022 à 20:30

⁴² DJAÏLI Amadou Amal, op. cit., p.76.

⁴³ <https://www.languefr.net/2018/11/les-noms-animes-et-les-noms-inanimes.html> . Consulté le 16.07.2022 à 22:11

⁴⁴ DJAÏLI Amadou Amal, op. cit., p.86.

⁴⁵ Ibid., p.61.

⁴⁶ Ibid., p.92.

Pour parler d'une personne que la romancière a voulu montrer dans une certaine phrase, elle a écrit "Celui-ci" qui est un pronom démonstratif composé et renforcé avec la particule adverbiale "-ci " et qui remplace un être déjà mentionné dans le contexte du roman.

"*Celui-ci a demandé la main de sa fille pour le compte de son fils.*" ⁴⁷

4. Un pronom interrogatif

Avec un verbe impersonnel, la romancière a utilisé, cette fois, dans une phrase se terminant par un point d'interrogation, un pronom interrogatif "*Que*" qui joue le rôle d'un sujet réel en tête de la phrase simple dans le dessein de s'interroger sur des inanimés.

"*Que se passe-t-il ?*" ⁴⁸

5. Un pronom indéfini

Là aussi, nous avons, de surcroît, l'utilisation de "*Tout*", un pronom indéfini masculin et à la troisième personne du singulier. Il est l'antonyme du pronom indéfini (rien). Son utilisation est justifiée puisqu'il est le synonyme du sens signifiant l'idée de la totalité et sans aucune exception dans le contexte de la phrase simple suivante.

"*Tout allait tellement bien entre nous.*" ⁴⁹

6. Un pronom

Dans l'intention d'exprimer un pronom, nous reconnâtrons encore l'emploi correct de "*Telle*" qui est l'équivalent du sens de l'adjectif (semblable). Ce pronom a été fait juste au début de la phrase suivante sous prétexte que la romancière a eu envie de "*se référer à ce qu'on vient de dire.*" ⁵⁰

"*Telle est la vraie valeur de notre religion.*" ⁵¹

7. Un pronom démonstratif

En vue de créer une phrase appartenant à une langue familière, Djaïli a eu recours au pronom démonstratif "*Ça*" qui n'est que l'abréviation du pronom démonstratif (Cela). Comme l'emploi du pronom démonstratif et abrégé "*Ça*" comprend le sens d'avoir peur, la romancière a l'air de préférer l'écrire pour juste nous informer de l'existence "*des relations de familiarité (qui) sont bien établies avec la personne à qui l'on s'adresse.*" ⁵²

"*Ça m'inquiète un peu.*" ⁵³

Par ailleurs, quoique nous observions, dans l'écriture de la romancière, "*l'antéposition au verbe d'un sujet volumétriquement lourd (qui) tend à donner à la phrase un caractère arithmique*" ⁵⁴, nous constatons ici que l'écrivaine se passionne pour chercher, tout au long du roman, du réalisme des événements et de son souci de la cohésion à l'intérieur de son espace romanesque en mettant un élément d'expansion tel qu'un adjectif dans le groupe du nom appartenant au sujet. En d'autres termes, afin d'assurer une réponse satisfaisante aux exigences descriptives de quelques événements importants, la romancière ne s'est pas limitée à composer seulement le déterminant suivi d'un nom dans ses phrases simples, c'est pour cette raison qu'elle a pensé à autre chose: il a fallu rendre plus ample le groupe du nom sujet en insérant un certain adjectif, tel que "*nouveau*", dans la structure syntaxique du syntagme nominal, à savoir: entre le nom et son déterminant.

Voici, à titre d'exemple, une phrase ayant l'adjectif "*nouveau*" dans sa structure syntaxique :

⁴⁷ *Ibid.*, p.65.

⁴⁸ *Ibid.*, p.64.

⁴⁹ *Ibid.*, p.96.

⁵⁰ <https://cnrtl.fr/definition/academie8/telle> . Consulté le 06.08.2022 à 18:29

⁵¹ *DJAÏLI Amadou Amal, op. cit., p.46.*

⁵² <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/%C3%A7a/11852>. Consulté le 06.08.2022 à 19:15

⁵³ *DJAÏLI Amadou Amal, op. cit., p.86.*

⁵⁴ Garagnon Anne-Marie / Calas Frédéric, *La phrase complexe, De l'analyse logique à l'analyse structurale*, collection " Ancrege ", Hachette Livre, Paris, 2002, p.26.

"Le nouveau venu a toujours toutes les vertus." ⁵⁵

Pour aller plus loin au thème du sujet, il y a une nouvelle forme enrichissante utilisée dans la structure syntaxique de la phrase simple: Djaïli a aussi donné la composition du syntagme nominal expansif. Cela revient à dire que la romancière nous a présenté la connexion du syntagme nominal "*Le ronronnement du climatiseur*" avec le groupe prépositionnel en tant qu'un élément expansif et explicatif "*de la chambre conjugale*", en liant tous les deux par un mot de connexion "*de*" car elle a certainement la volonté d'introduire un éclaircissement ainsi qu'une précision du sens dans la phrase suivante.

"*Le ronronnement du climatiseur de la chambre conjugale brise le silence.*" ⁵⁶

Enfin, l'autre procédé de l'expansion du sujet retrouvé chez Djaïli, c'est lorsqu'elle a fait élargir le syntagme nominal sujet en procédant à placer le syntagme nominal en apposition, et en isolant le sujet "*nous, les femmes*" du verbe conjugué à l'imparfait "*mangions*" par le signe de ponctuation ",", qui marque une pause de courte durée dans la langue parlée. Cet procédé est dans l'objectif de la recherche continue de rendre plus clair le sujet au lecteur et d'éliminer toute ambiguïté dans son texte.

"*Pendant ce temps, nous, les femmes, mangions aussi ensemble.*" ⁵⁷

Après avoir abordé le sujet de la phrase simple verbale dans presque toute ses formes, maintenant et à l'instar de notre présentation du sujet, il convient de passer en revue le prédicat en détail en tant que la deuxième partie importante qui traite tous les constituants composant la phrase simple verbale, sauf le sujet, par rapport aux phrases simples verbales des "*Impatientes*" de Djaïli.

3.2.2. Prédicat de la phrase simple à plusieurs éléments

En effet, en ce qui concerne le prédicat de la phrase simple, nous constatons que, dans "*Les Impatientes*", le prédicat est considéré comme l'un des deux éléments fondamentaux de la phrase simple verbale. Dans ce cas, une phrase, sans prédicat, devient imparfaite, dépourvue du sens et incompréhensible. C'est pour cette raison que nous préférons de mentionner, d'abord, la définition essentielle et exhaustive du prédicat dans le but de comprendre sa nature syntaxique en phrase. Alors, cet élément fondamental de la phrase simple verbale que nous appelons le prédicat, est un nom masculin. Il vient du latin *praedicatus*. Il se définit comme un "*élément central de la phrase, autour duquel s'organise la fonction des autres éléments de l'énoncé.*" ⁵⁸ Cette conception citée affirme que le prédicat n'est pas facultatif. Au contraire, il est obligatoire et ineffaçable dans la construction de la phrase simple minimale. C'est pourquoi aussi, il est clair que Djaïli prend le principe selon lequel sa phrase simple, dans "*Les Impatientes*", est composée de deux parties inséparables qui s'appelle la première: le syntagme nominal et la seconde: le syntagme verbal comme dans la phrase suivante du type déclaratif, positif, actif, neutre et personnel.

"*Hindou sanglotait.*" ⁵⁹

Alors, Djaïli nous a présenté, ici, une phrase simple, verbale et minimale ayant seulement deux mots constituants: "*Hindou*", un nom propre féminin écrit en majuscule et faisant l'action, est le premier constituant syntaxique au début de la phrase simple verbale appelée normalement (sujet). Puis "*sanglotait*", un verbe à l'imparfait exprimant l'action exercée par le sujet et suivi

⁵⁵ DJAÏLI Amadou Amal, *op. cit.*, p.21.

⁵⁶ *Ibid.*, p.62.

⁵⁷ *Ibid.*, p.58.

⁵⁸

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/pr%C3%A9dicat/63411#:~:text=%EE%A0%AC%20pr%C3%A9dicat&text=%C3%891%C3%A9ment%20central%20de%20la%20phrase,sujet%20%3A%20Le%20chien%20aboie> . Consulté le 08.08.2022 à 18:27

⁵⁹ DJAÏLI Amadou Amal, *op. cit.*, p.38.

Prédicat verbal constitué d'un verbe conjugué au présent de l'indicatif dont l'infinitif est *conclure* et à la forme affirmative.

"Elle *ne se protège pas*." ⁶⁵

Prédicat verbal constitué d'un verbe pronominal d'action dont l'infinitif est *protéger* et conjugué au présent de l'indicatif et à la forme négative.

"La colère d'Alhadji *reprenait*." ⁶⁶

Prédicat verbal constitué d'un verbe d'action dont l'infinitif est *reprendre* et conjugué à l'imparfait de l'indicatif et à la forme affirmative.

Avec la phrase ci-dessus, il est évident que Djaïli a pris la liberté de décrire minutieusement l'état d'Alhadji en employant le temps de l'imparfait de l'indicatif parce qu'il sert à décrire des personnes et des circonstances.

"Moubarak *ne changera pas*." ⁶⁷

Prédicat verbal constitué d'un verbe dont l'infinitif est *changer*, et conjugué au futur de l'indicatif et à la forme négative.

Après avoir passé en revue ces phrases, nous tirons, en guise de conclusion, le résultat suivant: d'une part, Djaïli a bien réussi à employer, dans la construction syntaxique de ses phrases simples dans *Les Impatientes*, les trois aspects réels des temps verbaux de l'indicatif où le prédicat verbal s'est construit des verbes simples et variés selon son sujet.

D'autre part, nous avons constaté que Djaïli a posé son prédicat verbal, dans la phrase simple, sous la forme composée selon laquelle il y a un auxiliaire (avoir/être) et un participe passé du verbe. Ce participe passé du verbe s'est accordé en genre et en nombre avec le sujet. Ce prédicat du verbe est incarné par les temps du passé composé et le plus-que-parfait dans les phrases suivantes car la romancière a réussi à utiliser les deux temps composés à décrire les actions aboutissant à un certain résultat dans le déroulement des événements de son roman.

"Cet argent *a disparu*." ⁶⁸

L'auxiliaire *avoir* Le participe passé
conjugué au présent de l'infinitif *disparaître*
Prédicat verbal composé constituant le passé composé.

"Ta coépouse *est partie*." ⁶⁹

L'auxiliaire *être* Le participe passé
conjugué au présent de l'infinitif *partir*
Prédicat verbal composé constituant le passé composé.

"Il *avait accepté*." ⁷⁰

L'auxiliaire *avoir* Le participe passé
conjugué à l'imparfait de l'infinitif *accepter*
Prédicat verbal composé constituant le plus-que-parfait.

"Ramla *était partie*." ⁷¹

L'auxiliaire *être* Le participe passé
conjugué à l'imparfait de l'infinitif *partir*

⁶⁵ *Ibid.*, p.81.

⁶⁶ *Ibid.*, p.138.

⁶⁷ *Ibid.*, p.76.

⁶⁸ *Ibid.*, p.114.

⁶⁹ *Ibid.*, p.136.

⁷⁰ *Ibid.*, p.128.

⁷¹ *Ibid.*, p.136.

Prédicat verbal composé constituant le plus-que-parfait.

D'ailleurs, nous avons trouvé dans la phrase simple affirmative et négative du roman, une autre production écrite concernant le prédicat où la romancière a associé, au sujet, un mot adjectival ou un mot nominal servant comme attribut, par le moyen des verbes copulatifs: *être, devenir, sembler, avoir l'air*. Étant donné que le sujet se situe au commencement de la phrase simple djailienne, l'écrivaine a accordé les marques de genre, de personne et de nombre au verbe qui suit directement le sujet. Pour affirmer cette explication, prenons quelques exemples du roman:

"Tu es injuste. " 72
Verbe copulatif Prédicat adjectival
au présent et à la attribut
forme affirmative

"Mais, cette fois, je n'étais pas innocente. " 73
Verbe copulatif Prédicat adjectival
à l'imparfait et à attribut
la forme négative

"Mon oncle était devenu mon beau-père. " 74
Verbe copulatif Prédicat nominal
au plus-que-parfait attribut
et à la forme affirmative

"L'estomac noué, la mort me semble de plus la seule échappatoire." 75
Verbe copulatif Prédicat nominal
au présent et à la attribut
forme affirmative

"Il a l'air pressé. " 76
Locution verbale Prédicat adjectival
au présent et à la attribut
forme affirmative

Nous voudrions mentionner, ici, que Djaïli a employé l'attribut à interpréter la manière et la qualité du sujet dans le type de la phrase simple suivante: (sujet + prédicat.) où le verbe est au début du prédicat et après le sujet.

En revanche, il reste à indiquer que nous avons également remarqué la structure syntaxique: (prédicat + sujet.) dans laquelle le prédicat précède le sujet dans les phrases simples chez Djaïli. En d'autres termes, nous allons mettre en lumière la place du prédicat et du sujet lorsque Djaïli a fréquemment interrogé avec inversion du sujet dans sa langue écrite, littéraire et soutenue des phrases simples et interrogatives et a fait aussi l'inversion du sujet après des adverbes comme *ainsi, peut-être*:

1. La phrase d'une interrogation totale sans un outil interrogatif:

" As – tu de l'argent ? " 77

⁷² Ibid., p.117.

⁷³ Ibid., p.121.

⁷⁴ Ibid., p.56.

⁷⁵ Ibid., p.74.

⁷⁶ Ibid., p.64.

- Prédicat Sujet
2. La phrase d'une interrogation partielle commençant par un outil interrogatif:
 "Où vas – tu , *Safira* ? " ⁷⁸
 Outil Prédicat Sujet
 interrogatif
3. La phrase d'une interrogation directe commençant par un outil interrogatif:
 "Que voulais – tu ? " ⁷⁹
 Outil Prédicat Sujet
 interrogatif
4. La phrase d'un verbe impersonnel sans un outil interrogatif:
 "Ya -t- il *un problème* ? " ⁸⁰
 Prédicat Sujet
5. La phrase commençant par l'adverbe *Ainsi*:
 "Ainsi a -t- on *soigné mon corps*. " ⁸¹
 Adverbe Prédicat Sujet
6. La phrase commençant par l'adverbe *Peut-être*:
 "Peut-être devrais - je *rentrer à la maison*. " ⁸²
 Adverbe Prédicat Sujet

4. Conclusion

Dans la présente étude, nous avons tenté de montrer la construction syntaxique de la phrase simple dans "*Les Impatientes*" d'Amadou Amal Djaïli. Cette recherche nous a permis de déterminer comment Djaïli a excellé à structurer syntaxiquement ses phrases simples qui se divisent en deux catégories: la phrase simple à un seul élément ainsi que la phrase simple à plusieurs éléments.

Notre analyse permet de conclure que la phrase simple est omniprésente tout au long du roman. Cette omniprésence a constitué un instrument syntaxique utile et riche de sens. Ce dernier sert à bien décrire une image claire de la vie conjugale pleine des souffrances physique et morale de la femme mariée dans la société camerounaise.

Compte tenu des limites de cette étude, nous n'avons pu analyser l'ensemble de ce sujet très vaste. Cependant, il nous semblerait intéressant d'explorer, à l'avenir, les modalités de la phrase simple comme la phrase exclamative, la phrase interrogative et la phrase négative et aussi l'architecture de la phrase complexe des "*Impatientes*". Cette réflexion pourrait mettre en exergue plus de détails du sujet traité dans ce roman sur le plan syntaxique.

5. Bibliographie:

I- Ouvrages:

- DJAÏLI Amadou Amal, *Les Impatientes*, Éditions Emmanuelle Collas 2020, Paris, France.
- Garagnon Anne-Marie / Calas Frédéric, *La phrase complexe, De l'analyse logique à l'analyse structurale*, collection " Ancrage ", Hachette Livre, Paris, 2002.

⁷⁷ *Ibid.*, p.105.

⁷⁸ *Ibid.*, p.91.

⁷⁹ *Ibid.*, p.107.

⁸⁰ *Ibid.*, p.64.

⁸¹ *Ibid.*, p.54.

⁸² *Ibid.*, p.120.

- GREVISSE Maurice, *Le bon usage*, DeBoeck Duculot, Londres, 1997.
- GUIRAUD Pierre, *La syntaxe du français*, coll. "Que sais-je?", N°984, P.U.F, Paris, 1962.
- MAINGUENEAU Dominique, *Analyser les textes de communication*, 2e édition, Armand Colin, Paris, 2007.
- TESNIÈRE Lucien, *Éléments de syntaxe structurale*, Librairie C. KLINCKSIECK, Paris, 1959.

II- Sitographies:

- <https://www.alloprof.qc.ca/fr/elevés/bv/francais/les-caracteristiques-du-nom-f1487>.
- <https://bien-ecrire.com/categories-nom/slide9-40>.
- <https://cnrtl.fr/definition/academie8/telle>.
- https://www.cordial.fr/grammaire/manuels/A_INDEF.htm.
- <https://www.espacefrancais.com/les-adjectifs-numeraux>.
- <https://www.francaisfacile.com/exercices/exercice-francais-2/exercice-francais-35630.php>.
- <https://www.francaisfacile.com/exercices/exercice-francais-2/exercice-francais-27581.php>
- <https://fr.sawakinome.com/articles/language/what-are-abstract-nouns.html>
- https://fr.wikipedia.org/wiki/Adjectif_d%C3%A9monstratif
- [https://fr.wikipedia.org/wiki/Article_\(grammaire\)](https://fr.wikipedia.org/wiki/Article_(grammaire))
- <https://www.lalanguefrancaise.com/dictionnaire/definition/hein#0>
- <https://www.languefr.net/2018/11/les-noms-animes-et-les-noms-inanimes.html>
- <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/%C3%A7a/11852>
- https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/non_comptable/54866.
- <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/pr%C3%A9dicat/63411#:~:text=%EE%A0%AC%20pr%C3%A9dicat&text=%C3%89l%C3%A9ment%20central%20de%20la%20phrase,sujet%20%3A%20Le%20chien%20aboie>

5. Bibliography :

I- Books :

- DJAÏLI Amadou Amal, *Les Impatientes*, Emmanuelle Collas 2020, Paris, France.
- Garagnon Anne-Marie / Calas Frédéric, *The complex sentence, From logical analysis to structural analysis*, "Ancrage" collection, Hachette Livre, Paris, 2002.
- GREVISSE Maurice, *Le bon usage*, DeBoeck Duculot, London, 1997.
- GUIRAUD Pierre, *The syntax of French*, coll. "What do I know?", N°984, P.U.F, Paris, 1962.
- Dominique MAINGUENEAU, *Analyze communication texts*, 2nd edition, Armand Colin Publisher, Paris, 2007.
- TESNIÈRE Lucien, *Elements of structural syntax*, Librairie C. KLINCKSIECK, Paris, 1959.

II- Sitographies :

- <https://www.alloprof.qc.ca/fr/eleves/bv/francais/les-caracteristiques-du-nom-f1487>.
- <https://bien-ecrire.com/categories-nom/slide9-40>.
- <https://cnrtl.fr/definition/academie8/telle>
- https://www.cordial.fr/grammaire/manuels/A_INDEF.htm.
- <https://www.espacefrancais.com/les-adjectifs-numeraux>.
- <https://www.francaisfacile.com/exercices/exercice-francais-2/exercice-francais-35630.php>
- <https://www.francaisfacile.com/exercices/exercice-francais-2/exercice-francais-27581.php>
- <https://fr.sawakinome.com/articles/language/what-are-abstract-nouns.html>
- https://fr.wikipedia.org/wiki/Adjectif_d%C3%A9monstratif
- [https://fr.wikipedia.org/wiki/Article_\(grammaire\)](https://fr.wikipedia.org/wiki/Article_(grammaire))
- <https://www.lalanguefrancaise.com/dictionnaire/definition/hein#0>

- <https://www.languEFR.net/2018/11/les-noms-animes-et-les-noms-inanimes.html>
- <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/%C3%A7a/11852>
- https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/non_comptable/54866
- <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/pr%C3%A9dicat/63411#:~:text=%EE%A0%AC%20pr%C3%A9dicat&text=%C3%89l%C3%A9ment%20central%20de%20la%20phrase,sujet%20%3A%20Le%20chien%20aboie>